

up-to-date of the circumstances of (1) and  
notified him by telephone or fax or  
e-mail or by e-mail or facsimile or  
any other means of communication  
and a copy of the document referred to in  
the notice was sent to him by e-mail or  
facsimile or by post or by hand delivery.

“(2) Notwithstanding section 13(1)(a), notwithstanding section 13(1)(b) and  
any other provision of this Act, if the Minister, after consulting with the  
Superintendent, determines that it is in the public interest to do so, he may  
issue a written report to the Minister detailing  
any matter of which the Superintendent has  
been advised in accordance with section 13(1)(a) and  
any other provision of this Act, and the  
Minister may publish such report in the  
Gazette of Canada or in any other journal  
or newspaper or in any other medium  
selected by the Minister, and the  
Minister may also make such report available  
to the public through the Internet or  
any other electronic medium.”

(3) Notwithstanding section 13(1)(a), notwithstanding section 13(1)(b) and  
any other provision of this Act, if the Minister, after consulting with the  
Superintendent, determines that it is in the public interest to do so, he may  
issue a written report to the Minister detailing  
any matter of which the Superintendent has  
been advised in accordance with section 13(1)(a) and  
any other provision of this Act, and the  
Minister may publish such report in the  
Gazette of Canada or in any other journal  
or newspaper or in any other medium  
selected by the Minister, and the  
Minister may also make such report available  
to the public through the Internet or  
any other electronic medium.”

“(4) Notwithstanding section 13(1)(a), notwithstanding section 13(1)(b) and  
any other provision of this Act, if the Minister, after consulting with the  
Superintendent, determines that it is in the public interest to do so, he may  
issue a written report to the Minister detailing  
any matter of which the Superintendent has  
been advised in accordance with section 13(1)(a) and  
any other provision of this Act, and the  
Minister may publish such report in the  
Gazette of Canada or in any other journal  
or newspaper or in any other medium  
selected by the Minister, and the  
Minister may also make such report available  
to the public through the Internet or  
any other electronic medium.”

**Subsection 73.1(1) as proposed in clause 4:** “73.1 (1) Le surintendant doit faire rapport au Ministre chaque fois qu'il est d'avis”

**Clause 4: (1) The introductory words of subsection 73.1(1) read as follows:**

“73.1 (1) The Superintendent shall report to the Minister in any case where the Superintendent is of the opinion that”

**Article 4, (1). — Texte actuel du passage visé du paragraphe 73.1(1) :**

“73.1 (1) Le surintendant doit faire rapport au Ministre chaque fois qu'il est d'avis”